

# Roger On™

Bruksanvisning



roger

# Innehåll

<b>1. Välkommen</b>	<b>5</b>
<b>2. Lära känna Roger On</b>	<b>6</b>
2.1 Beskrivning av produkten	11
2.2 Dockningsstation	12
2.3 Tillbehör	13
2.4 Display	14
2.5 Teknisk information	15
<b>3. Ladda Roger-mikrofonen</b>	<b>16</b>
<b>4. Använda din Roger On</b>	<b>19</b>
4.1 Starta Roger On	19
4.2 Allmän användning	20
4.3 Placerad på bordet	21
4.4 Användning i starkt buller	23
4.5 Höra en talare på avstånd	25
<b>5. Låsa mikrofonläget</b>	<b>27</b>
<b>6. Tyst läge (mute)</b>	<b>29</b>
<b>7. Lyssna på TV eller andra stationära ljudenheter</b>	<b>30</b>
7.1 Ansluta dockningsstationen	30
7.2 Lyssna på TV med dockningsstationen	32

<b>8. Lyssna på en ljudenhet</b>	<b>34</b>
8.1 Streama ljud med laddningskabeln	34
<b>9. Använda Roger On under onlinesamtal</b>	<b>36</b>
<b>10. Stereoläge</b>	<b>38</b>
<b>11. myRogerMic app</b>	<b>39</b>
<b>12. Nätverksfunktioner</b>	<b>40</b>
12.1 Ansluta till en hörapparat eller Roger-mottagare	40
12.2 Ansluta en annan mikrofon	43
12.3 Koppla från Roger-enheter	45
<b>13. Använda i en större grupp</b>	<b>46</b>
13.1 Använda flera mikrofoner	47
<b>14. Återställning</b>	<b>48</b>
<b>15. Fraktläge</b>	<b>49</b>
<b>16. Skötsel och underhåll</b>	<b>50</b>
<b>17. Felsökning</b>	<b>52</b>
<b>18. Information om överensstämmelse</b>	<b>56</b>
<b>19. Information och symbolförklaring</b>	<b>60</b>
<b>20. Viktig säkerhetsinformation</b>	<b>63</b>
<b>21. Service och garanti</b>	<b>70</b>

Den här bruksanvisningen gäller för:

Roger On 3

CE-märkning från 2024



# 1. Välkommen

Roger On har utvecklats av Phonak, det världsledande företaget inom hörsellösningar med bas i Zürich, Schweiz.

Denna premiumprodukt är resultatet av årtionden av forskning och expertis och har utvecklats för att du ska kunna höra så bra som möjligt. Tack för ditt kloka val och vi önskar dig många år av lyssningsglädje.

Läs bruksanvisningen noggrant så att du förstår och kan få maximal nytta av Roger On. Kontakta din audionom för mer information om funktioner, fördelar, konfiguration, användning, underhåll eller reparation av din Roger On och tillbehör.

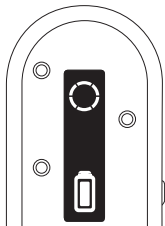
Du kan även få information om reparationservice av Roger On eller tillbehör från din audionom.

Phonak – life is on  
[www.phonak.se](http://www.phonak.se)

## 2. Lära känna Roger On

Roger On fångar upp talarens röst och skickar den trådlöst direkt till dina öron. Det finns fem huvudsakliga användningssituationer för Roger On:

**På ett bord:** Lägg Roger On mitt på bordet så hör du personerna som sitter runt bordet.

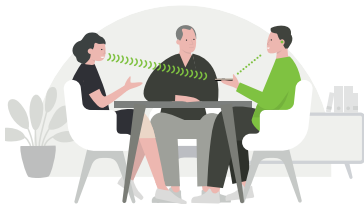
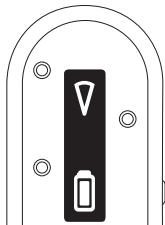


Restaurang

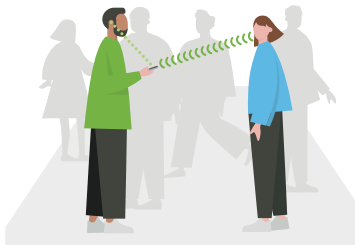


Möte

**Pekläge:** Rikta Roger On mot personen du vill höra.

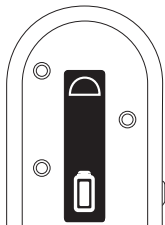


Samtal



Ansikte mot ansikte

**Brett pekläge:** Placera Roger On framför en grupp för att höra alla.

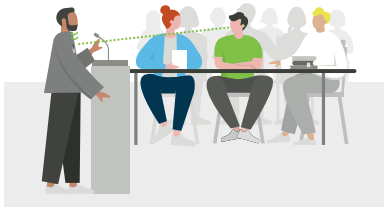
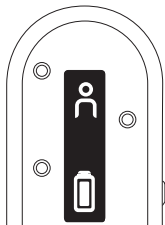


Paneldiskussion

**i** myRogerMic-appen krävs för att aktivera brett pekläge.



**Presentatör:** Fäst eller häng Roger On nära munnen på en talare som står på avstånd så hör du denne bättre.

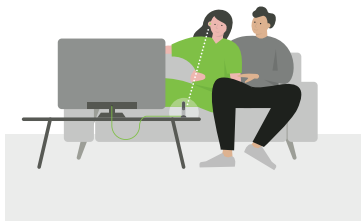
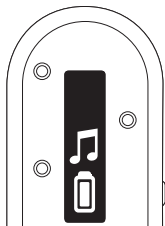


Tal/föreläsning



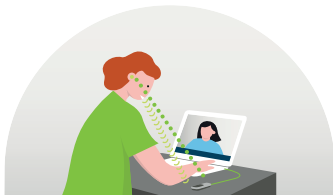
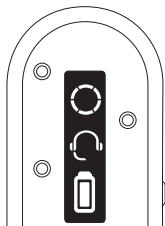
Träningspass

**TV/multimedia:** Streama ljudet från din TV eller någon annan ljudkälla direkt in i öronen.



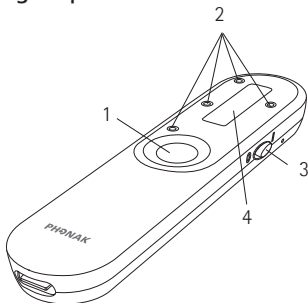
Titta på TV

**Onlinesamtal:** Använd Roger On som mikrofon för onlinesamtal.



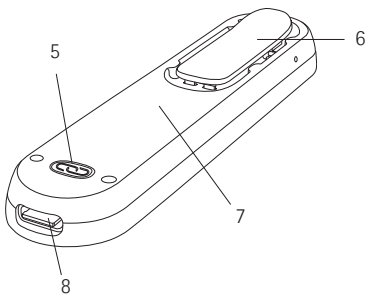
Telefonsamtal

## 2.1 Beskrivning av produkten

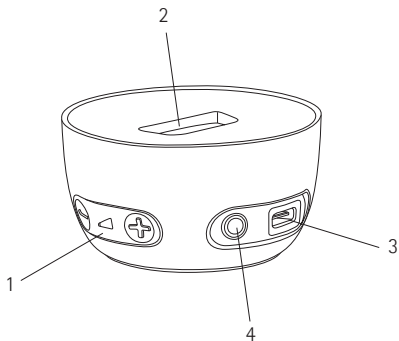


- 1 Funktionsknapp
- 2 4 mikrofoner
- 3 På/Av-knapp
- 4 Display

- 5 Anslutningsknapp
- 6 Klämma
- 7 Inbyggt batteri
- 8 USB C-kontakt

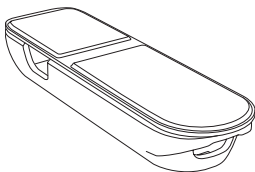


## 2.2 Dockningsstation

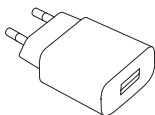


- 1 Volymkontroll för ljudingång
- 2 Plats för Roger On
- 3 USB C-kontakt
- 4 3,5 mm analog och optisk digital (Toslink) ljudingång

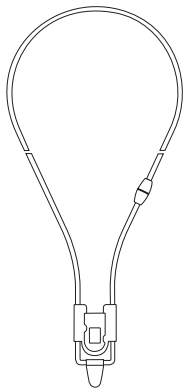
## 2.3 Tillbehör



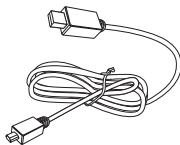
Fodral



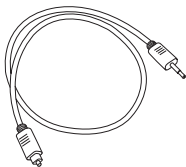
Extern nätadapter



Halsband

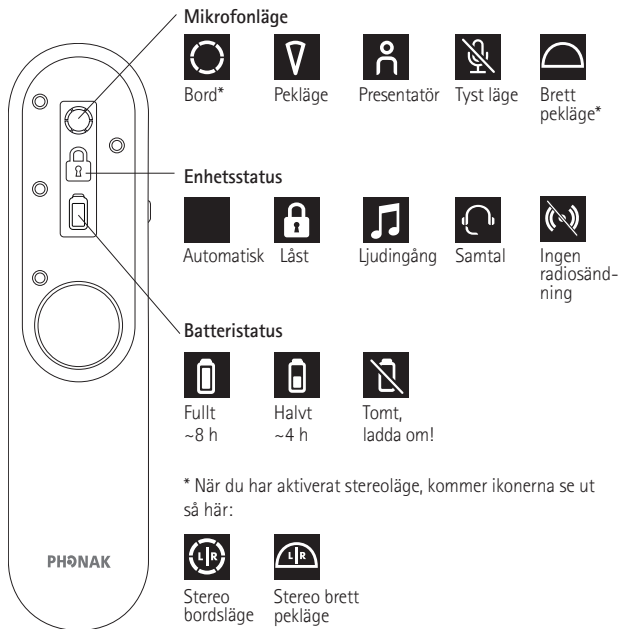


Laddningskabel



TV-kabel

## 2.4 Display



\* När du har aktiverat stereoläge, kommer ikonerna se ut så här:

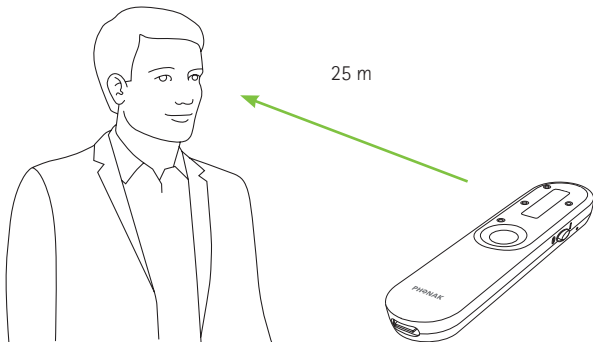


För mer information om stereoläget, se kapitel 10.

## 2.5 Teknisk information

### Räckvidd:

Du kan placera din Roger On upp till 25 meter bort. Observera att hinder som väggar kan minska avståndet. Du får bäst räckvidd när du kan se din Roger On (dvs. att den är i ditt synfält).



### Batteritid:

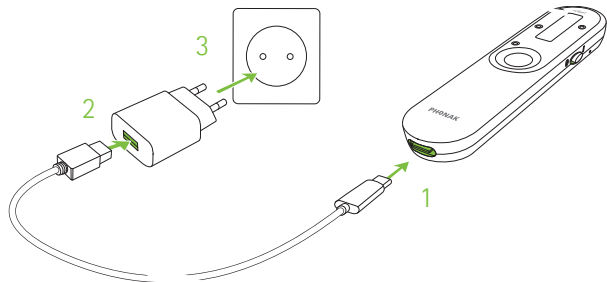
Ett fulladdat batteri räcker för cirka 8 timmars streaming.

### 3. Ladda Roger-mikrofonen

Roger-mikrofonen kan laddas på tre sätt:

#### A) Via extern nätadapter

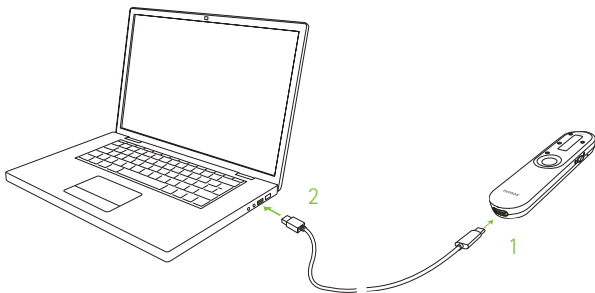
1. Anslut laddningskabelns mindre ände (USB C) till Roger-mikrofonen.
2. Anslut kabelns större ände (USB A) till den externa nätadaptern.
3. Anslut den externa nätadaptern till ett eluttag.





## B) Via dator eller surfplatta

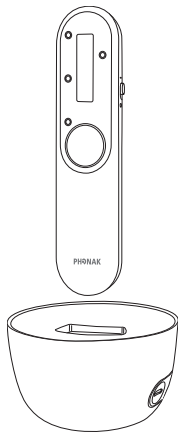
1. Anslut laddningskabelns mindre ände (USB C) till Roger On.
2. Anslut kabelns större ände (USB A) till USB-porten på datorn och starta datorn.



## C) Via dockningsstation

Placera Roger On i dockningsstationen.

❗ Läs kapitel 7.1 för att ansluta dockningsstationen.



## Laddningsinformation



När du laddar kommer batteriikonen röra sig.



När batteriet är fullt laddat kommer batteriikonen sluta röra sig och visa ett fulladdat batteri. Efter 15 minuter blir skärmen svart.

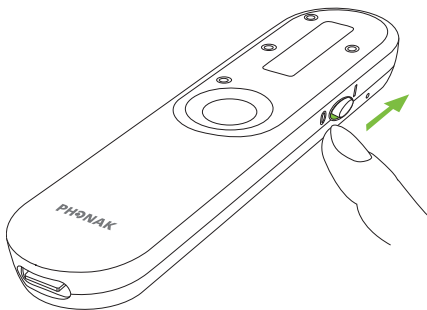
Med den medföljande laddaren är Roger On:


- till 80 % laddat efter 1 timme
- till 100 % laddat efter 3 timmar

## 4. Använda din Roger On

### 4.1 Starta Roger On

Flytta På/Av-knappen till läget På. Efter en kort uppstartsanimering är din Roger On redo att användas.



- i** Om du ser en ikon med överkryssad kedja  i displayen behöver du först ansluta Roger On till dina hörapparater eller Roger-mottagare enligt beskrivningen i kapitel 12.

## 4.2 Allmän användning

Roger On är en mångsidig, smart produkt. Den identifierar vilka situationer du befinner dig i och anpassar mikrofoninställningarna automatiskt.

① För bästa taluppfattning ska du alltid placera Roger-mikrofonen så nära din samtalspartner som möjligt.

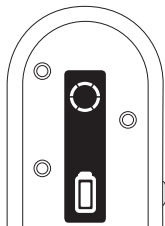
① Justera längden på halsbandet så att Roger On är inom 20 cm från talarens mun.

### 4.3 Placerad på bordet

Lägg Roger On mitt på bordet för att lyssna på en grupp människor.



Mikrofonen fångar upp alla runt bordet, detta visas med en cirkel i displayen.

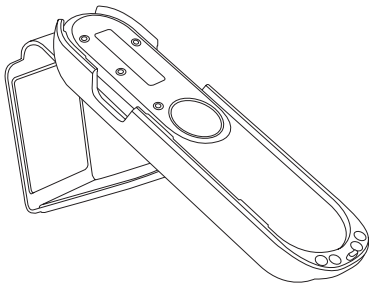


## Använda appen för att styra mikrofonriktningen

Med myRogerMic appen kan du styra riktningen av mikrofonen så den fokuserar på en eller flera specifika talare. Se kapitel 11 om hur du laddar ner appen.

## Använda fodralet som ett stativ

När du vill fokusera på en person framför dig kan du placera Roger On i fodralet och vinkla det som ett stativ.



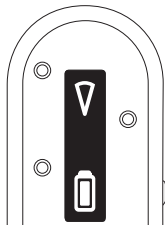
När du använder stativet sätts mikrofonen automatiskt i pekläge.

## 4.4 Användning i starkt buller

Håll Roger On i handen och peka mot den person du vill höra.

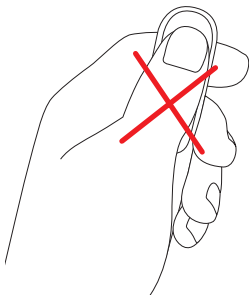


Mikrofonen aktiverar automatiskt en smal riktmikrofon och fångar rösten från den person du pekar på. Detta visas med en triangel i displayen.



① Se till så att Roger On är riktad rakt mot talarens mun.

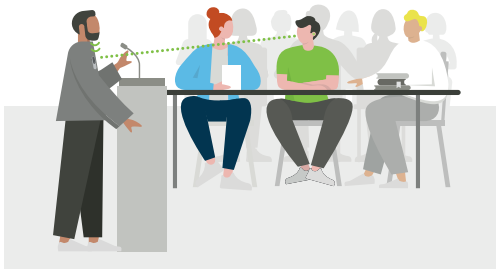
① När du håller Roger On i handen, undvik att täcka mikrofonens öppningar med fingrarna.



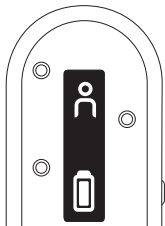


## 4.5 Höra en talare på avstånd

Använd clipset för att fästa Roger On nära munnen på en person som talar på avstånd så hör du dem bättre.

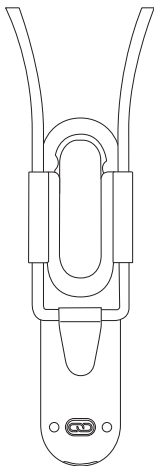
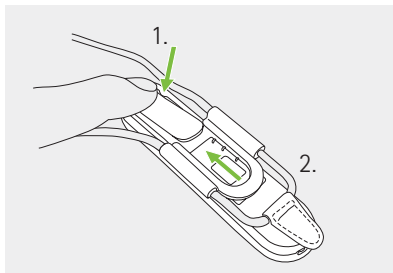


Mikrofonen fångar enbart upp talet från den person som har mikrofonen på sig. Detta visas med en personikon i displayen.



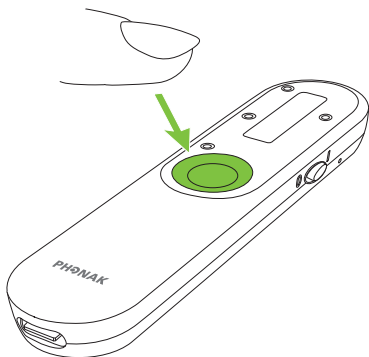
- ❶ Alternativt kan du fästa halsbandet på Roger On och hänga den runt halsen på den person som talar på avstånd:

1. Öppna klämman
2. För in remmen och stäng klämman

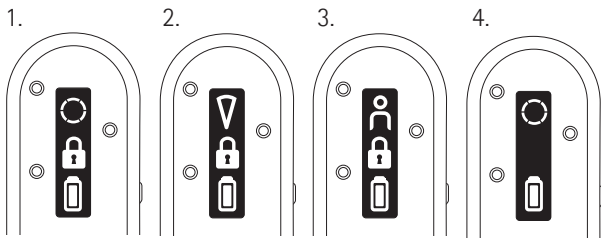


## 5. Låsa mikrofonläget

Om du vill behålla Roger On i ett särskilt mikrofonläge oavsett hur den är placerad så kan du trycka flera gånger på funktionsknappen tills du kommer till det läge du vill låsa mikrofonen i.



De låsta mikrofonlägena visas i följande ordning:

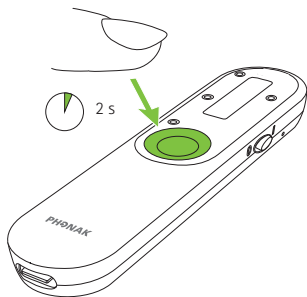


1. Bordsläge
2. Pekläge
3. Presentatörläge
4. Ingen låsikön innebär att Roger On är tillbaka i automatiskt läge

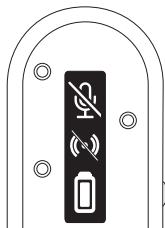
Låsikonen indikerar att mikrofonläget är låst.

## 6. Tyst läge (mute)

För att sätta Roger On i tyst läge, tryck och håll ner funktionsknappen i två sekunder:



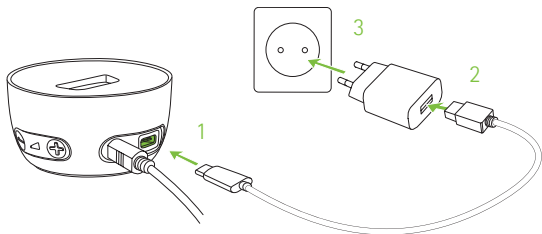
Den tystade mikrofonen indikeras av en överstruken mikrofon- och radioikonsymbol på displayen. Det innebär att din mikrofon inte sänder ut en radiosignal och din hörapparat kan återgå till det automatiska programmet. För att aktivera Roger On igen, tryck och håll ner funktionsknappen i två sekunder igen.



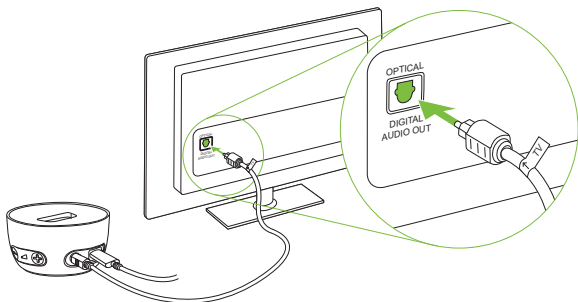
## 7. Lyssna på TV eller andra stationära ljudenheter

### 7.1 Ansluta dockningsstationen

1. Anslut den mindre änden på USB-kabeln till uttaget på dockningsstationen.
2. Anslut den större änden på USB-kabeln till den externa nätadaptern.
3. Anslut den externa nätadaptern till ett eluttag.



4. Anslut den fria änden på den optiska kabeln (Toslink) till den optiska utgången på en TV-apparat eller annan ljudenhet.

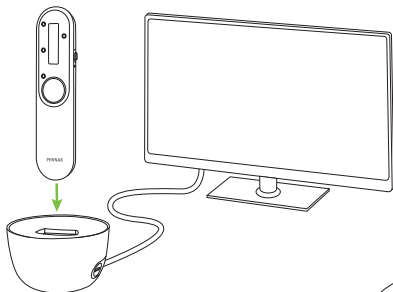


ⓘ Skydda dina ögon från det optiska ljuset från den optiska Toslink-kabeln när den är ansluten till enheten eller en TV-apparat.

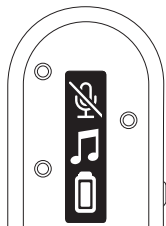
ⓘ Om din TV eller ljudenhet inte har någon optisk ljudutgång kan du istället använda en analog ljudkabel för anslutning mellan TV och dockningsstation. Kontakta din audionom för information om en sådan analog ljudkabel.

## 7.2 Lyssna på TV med dockningsstationen

1. Placera Roger On i dockningsstationen.
2. Starta TV:n (eller annan ljudenhet). Roger-mikrofonen överför automatiskt ljudsignalen till dig.



Detta visas med en musikikon på skärmen.

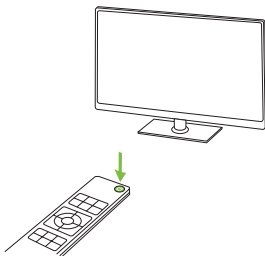




3. Justera ljudvolymen med volymknapparna +/- på dockningsstationen.

① Roger-mikrofonen aktiverar automatiskt tyst läge när den överför TV-signalen. Du kan aktivera mikrofonen genom att starta enheten och trycka på funktionsknappen. Nu kommer du att höra TV-signalen och mikrofonen parallellt.

För att avsluta överföringen av ljudsignalen stänger du bara av TV-apparaten (eller ljudenheten) eller tar bort Roger-mikrofonen från dockningsstationen.

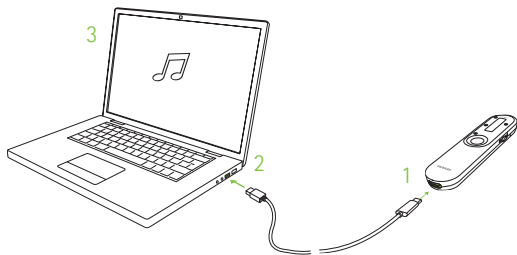


## 8. Lyssna på en ljudenhet

### 8.1 Streama ljud med laddningskabeln

För bästa ljudkvalitet och enkelhet rekommenderar vi att du använder laddningskabeln för att streama ljud från en ljudenhet (t.ex. dator, surfplatta eller smartphone) till dina hörapparater.

1. Anslut laddningskabelns mindre ände (USB C) till Roger On.
2. Anslut den större änden (USB A) av kabeln till USB-porten på din ljudenhet och starta den.
3. Starta musiken eller musikappen på den bärbara ljudenheten.



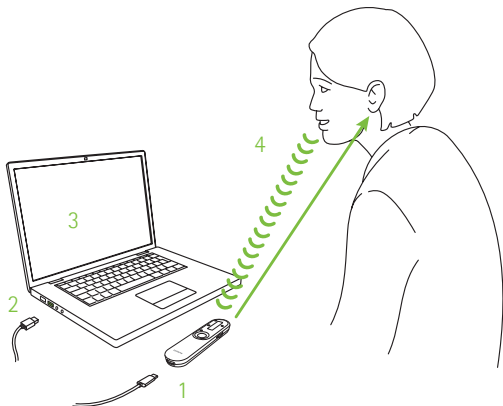
① Din Roger-mikrofon startar automatiskt när ljudet streamas.

① Observera att din Roger-mikrofon kommer att öka ljudenhetens batteriförbrukning.

För att avsluta överföringen av ljudsignalen, stoppa eller tysta ljudet på din ljudenhet eller dra ur kabeln.

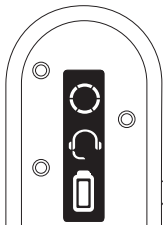
## 9. Använda Roger On under onlinesamtal

1. Anslut laddningskabelns mindre ände (USB C) till Roger On.
2. Anslut kabelns större ände (USB A) till USB-porten på datorn och starta datorn.
3. Starta onlinesamtal på din dator.
4. Nu hör du deltagarna i onlinesamtalet i öronen och kan tala i din Roger-mikrofon.



Under samtalet kan du lägga Roger On på bordet, peka den mot dig eller fästa den på bröstet. För bästa ljudkvalitet rekommenderar vi att du fäster Roger On på bröstet.

Roger On visar en hörlursikon för att visa att den används i ett onlinesamtal:



## 10. Stereoläge

När du har ett par hörapparater från Phonak, Unitron eller Hansaton med RogerDirect™, eller när du har en Naída CI M, kan du dra nytta av stereolyssning!

Stereoläget kan användas i bords- och brett pekläge och gör att du kan höra från vilken riktning talet kommer.

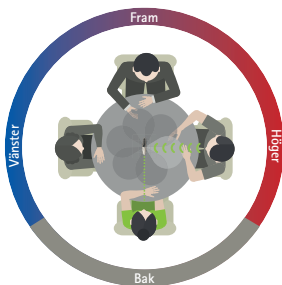


Stereo bordsläge



Stereo brett pekläge

När du har aktiverat stereoläget i appen, se till att USB-porten på Roger On är riktad mot dig när du placerar enheten på ett bord.



**i** Appen myRogerMic krävs för att aktivera stereoläge och brett pekläge.

## 11. myRogerMic app



Med myRogerMic appen kan du fjärrstyra Roger On från din smartphone.

Du kan:

- Styra mikrofonens riktning
- Växla mikrofonläge
- Aktivera stereoläge
- Aktivera brett pekläge
- Tyst på/av
- Kontrollera aktuell enhetsstatus som batterinivå och aktuellt mikrofonläge

Din telefon måste stödja Bluetooth® LE för att ansluta till Roger On. myRogerMic appen finns tillgänglig för nedladdning från Google Play och App Store.



Du får ytterligare information om appen i myRogerMic appens bruksanvisning som du kan ladda ner från [www.phonak.com](http://www.phonak.com)

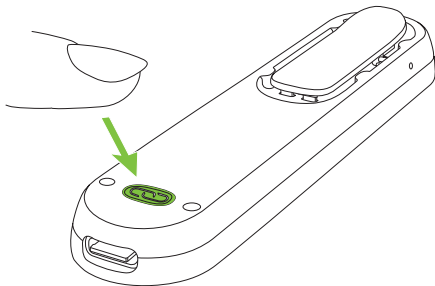
Bluetooth® är ett registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av sådana varumärken av Sonova sker via licens. Apple App Store-logotypen är ett varumärke som tillhör Apple Inc. Google Play-logotypen är ett varumärke som tillhör Google LLC.

## 12. Nätverksfunktioner

### 12.1 Ansluta till en hörapparat eller Roger-mottagare

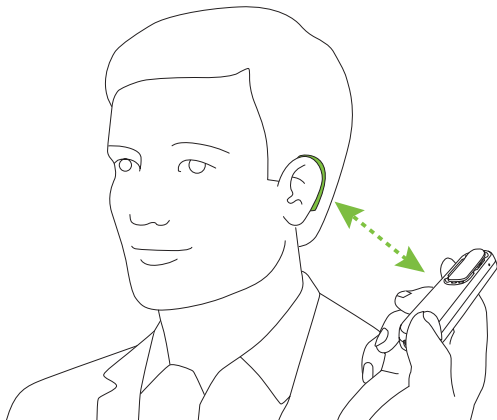
Anslut Roger On till en hörapparat med Roger installerat eller till en extern Roger-mottagare genom att följa dessa steg:

1. Starta din Roger On och hörapparaten.
2. Tryck på Anslut-knappen på baksidan av Roger On.

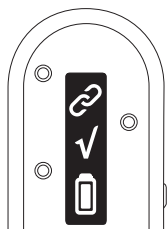




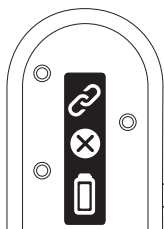
3. Håll Roger On nära hörapparaten eller Roger-mottagaren (inom 10 cm).



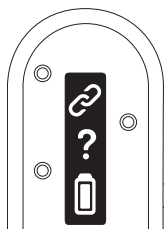
#### 4. Kontrollera återkopplingen i displayen på Roger On:



Anslutningen  
lyckades



Enheterna är inte  
kompatibla



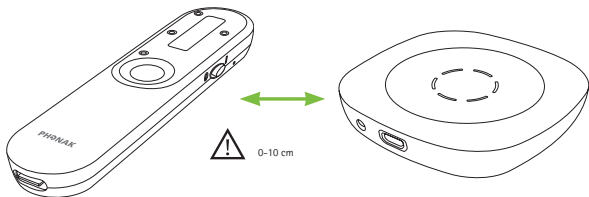
Ingen enhet  
hittades, gå  
närmare

- ❶ Du behöver bara ansluta en mottagare en gång. Hörapparaten/Roger-mottagaren kommer att fortsätta vara ansluten till din mikrofon även efter att hörapparaten/Roger-mottagaren har startats om.

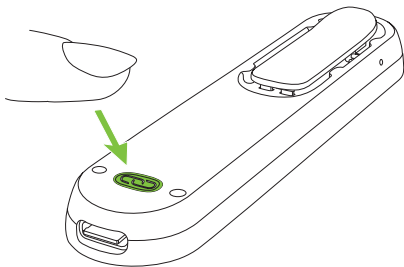
## 12.2 Ansluta en annan mikrofon

Anslut en annan kompatibel Roger-mikrofon till din Roger On genom att följa stegen nedan. Se kapitel 13 för information om hur du använder flera mikrofoner i ett nätverk.

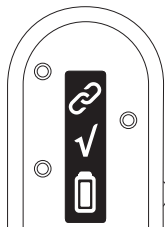
1. Starta båda Roger-mikrofonerna.
2. Håll Roger On nära den andra Roger-mikrofonen (inom 10 cm).



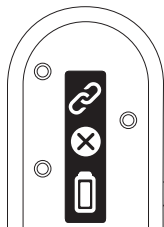
3. Tryck på anslutningsknappen på Roger On.



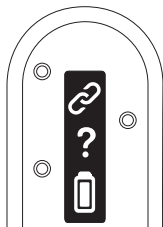
4. Kontrollera återkopplingen i displayen på Roger On:



Anslutningen  
lyckades



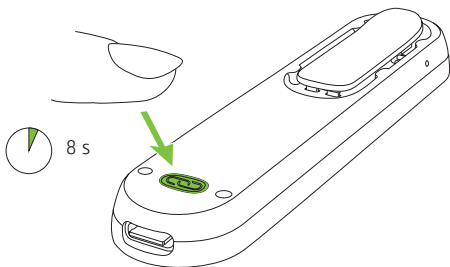
Enheterna är inte  
kompatibla




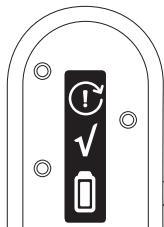
Ingen enhet  
hittades, gå  
närmare

- ① Du behöver bara ansluta en annan mikrofon en gång. Den andra mikrofonen fortsätter att vara ansluten till Roger On även efter att mikrofonerna startats om.

## 12.3 Koppla från Roger-enheter

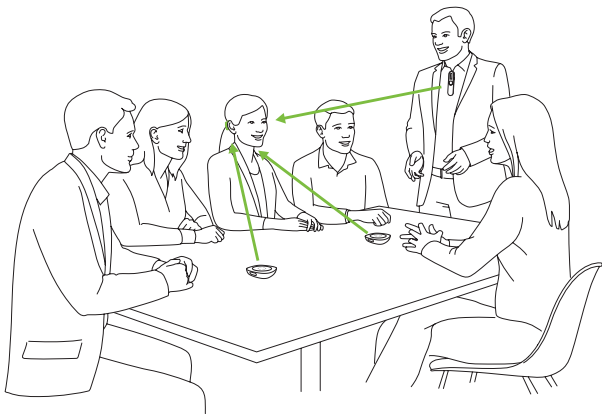


För att koppla bort Roger On från anslutna mottagare eller andra Roger-mikrofoner, håll in anslutningsknappen  i 8 sekunder tills detta visas i displayen:



## 13. Använda i en större grupp

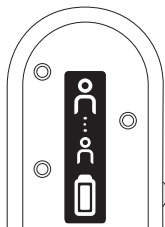
Roger On kan kombineras med andra Roger-mikrofoner, t.ex. Roger Table Mic. Se kapitel 12.2 om hur du ansluter en annan mikrofon.



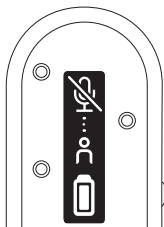
Genom att använda flera mikrofoner kan du höra en större grupp eller flera talare på avstånd.

## 13.1 Använda flera mikrofoner

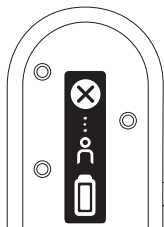
När Roger On används tillsammans med andra mikrofoner måste den bäras fäst på kläderna av en talare. När du placerar Roger On på bordet eller när du håller den i handen så försätts den automatiskt i tyst läge. Om du inaktiverar tyst läge för Roger On genom att trycka på den mittersta knappen i två sekunder så blockeras de andra mikrofonerna som är anslutna till Roger On. Om du aktiverar tyst läge för Roger On så aktiveras de andra mikrofonerna igen.



Roger On är ansluten till minst en annan Roger-mikrofon




Roger On försätts automatiskt i tyst läge när den läggs på bordet eller hålls i handen



Roger On blockeras av en annan Roger-mikrofon i nätverket

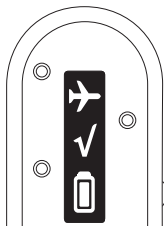
## 14. Återställning

Om Roger On slutar svara på kommandon kan du återställa den genom att trycka in mittknappen och anslutningsknappen  samtidigt i 10 sekunder.



## 15. Fraktläge

Om du behöver skicka tillbaka Roger On för reparation så rekommenderas att du försätter enheten i fraktläge. Gör så genom att hålla in anslutningsknappen och stänga av enheten. Fraktläge bekräftas med följande indikation i displayen:



## 16. Skötsel och underhåll

Omsorgsfull och regelbunden skötsel av Roger-mikrofonen och dess tillbehör gör att de kan fungera perfekt under många år. Sonova Communications AG tillhandahåller minst fem års service efter det att en Roger-mikrofon har fasats ut, så att den kan användas länge.

- ❶ Kontrollera alltid att Roger-mikrofonen, dockningsstationen och laddkablarna är torra och rena före användning.

### Allmän information

Din Roger-mikrofon är skyddad mot vattenstänk och damm. Rengör och torka Roger-mikrofonen efter exponering för vatten, svett eller damm.

## Rengöringsinstruktioner

Rengör ytorna med en luddfri duk. Använd aldrig rengöringsmedel, t.ex. hushållsrengöringsmedel eller tvål, för att rengöra Roger-mikrofonen. Det är inte rekommenderat att skölja med vatten. Om du behöver rengöra Roger-mikrofonen grundligt, be din audionom om råd.

När det gäller dockningsstationen, se till att laddningsuttaget och portarna är rena. Avlägsna smuts eller damm från laddningsuttaget. Använd aldrig hushållsrengöringsmedel eller tvål, för att rengöra dockningsstationen.

## 17. Felsökning

### Problem

---

Jag kan inte starta Roger-mikrofonen.

---

Jag hör inget ljud från Roger-mikrofonen.

---

---

Jag kan höra talaren men uppfattar inte vad som sägs.

---

### Orsaker

---

Batteriet är urladdat.

---

Din Roger-mikrofon är i tyst läge.

---

Din Roger-mikrofon är låst.

---

Dina Roger-mottagare är inte anslutna till din Roger-mikrofon.

---

Roger-mottagaren fungerar inte.

---

Din hörapparat är inte inställd på rätt program.

---

Mikrofonen är placerad för långt bort från talaren.

---

Mikrofonöppningarna kan vara täckta av fingrar.

---

Mikrofonöppningarna kan vara täckta av smuts.

---

Roger-mikrofonen är låst.

---

## Lösningar

---

Ladda Roger-mikrofonen under minst två timmar.

---

Inaktivera tyst läge på Roger-mikrofonen genom att trycka på mittknappen i två sekunder.

---

Växla till automatiskt mikrofonläge eller se till att du låser mikrofonen i rätt läge.

---

Håll Roger-mikrofonen nära var och en av Roger-mottagarna eller den Roger-kompatibla hörapparaten och tryck på anslutningsknappen.

---

Kontrollera att du har fäst Roger-mottagaren på din hörapparat och att den är påslagen.

---

Kontrollera att din hörapparat är inställd på rätt program (Roger/FM/DAI/EXT).

---

Flytta Roger-mikrofonen närmare talarens mun.

---

Håll mikrofonen så att mikrofonöppningarna inte täcks.

---

Rensa mikrofonöppningarna.

---

Växla till automatiskt mikrofonläge eller se till att du låser mikrofonen i rätt läge.

---

## Problem

---

Jag förlorar ljudsignalen hela tiden.

---

Jag hör för mycket buller.

---

Jag tycker inte om att höra min egen röst i Roger-mikrofonen.

---

Volymen från min multimediaenhet är för låg.

---

Jag kan inte höra min multimediaenhet.

---

Roger-mikrofonen har slutat fungera och reagerar inte på några knapptryckningar.

---

Under onlinesamtal kan den andra personen inte höra mig.

---

## Orsaker

---

Avståndet mellan dig och Roger-mikrofonen är för stort.

---

Det finns hinder mellan dig och Roger-mikrofonen.

---

Buller fångas upp av Roger-mikrofonen.

---

Din röst fångas upp av Roger-mikrofonen.

---

Felaktiga volyminställningar.

---

Ljudkällan har satts i tyst läge.

---

Roger-mikrofonen är avslagen.

---

Ljudkabeln är inte korrekt ansluten.

---

Problem med programvaran.

---

Roger-mikrofonen är felaktigt placerad.

Du har stängt av mikrofonen i programmet på din dator.

---

## Lösningar

---

Flytta dig närmare Roger-mikrofonen.

---

Försök att ha fri sikt mellan dig och Roger-mikrofonen eller flytta dig närmare Roger-mikrofonen.

---

Växla till pekläge och rikta din Roger-mikrofon mot talaren.

---

I myRogerMic appen inaktiverar du rikt-mikrofonen som pekar i din riktning.

---

Öka ljudvolymen på Roger-mikrofonens dockningsstation eller din ljudkälla.

---

Slå på ljudet på ljudkällan.

---

Starta Roger-mikrofonen.

---

Anslut ljudkabeln på rätt sätt.

---

Starta om Roger-mikrofonen genom att trycka in funktionsknappen och anslutningsknappen samtidigt i minst 10 sekunder. Din audionom kan informera dig om eventuella programvaruuppdateringar.

---

För bästa möjliga röstupptagning för onlinesamtal ska du fästa Roger-mikrofonen på din tröja eller skjorta. Alternativt kan du lägga Roger-mikrofonen plant på bordet eller se till att den pekar mot dig. Aktivera mikrofonen i programmet på din dator.

---

## 18. Information om överensstämmelse

### Europa:

#### Överensstämmelsedeklaration

Härmed intygar Sonova Communications AG att denna produkt är i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/53/EU om radioutrustning. Den fullständiga texten om EU:s överensstämmelsedeklaration kan erhållas från tillverkaren eller den lokala Phonak-representanten vars adress finns i listan på

<https://www.phonak.com/com/en/certificates.html>  
(Phonaks internationella kontor).

Driftfrekvens: 2400–2483,5 MHz

Effektnivå: < 100 mW

### Australien/Nya Zeeland:



Anger att enheten efterlever tillämpliga regelverk hos Radio Spectrum Management (RSM) och

**R-NZ**

Australian Communications and Media Authority (ACMA) och får säljas i Nya Zeeland och Australien. Efterlevnadsmärkningen R-NZ är för radioprodukter som erbjuds på den nya zeeländska marknaden under konformitetsnivån A1.



**FCC ID:** KWCTX33  
**IC:** 2262A-TX33

### **Anmärkning 1:**



Denna enhet uppfyller Del 15 i FCC-reglerna och RSS-210-reglerna i Industry Canada. Användning sker under två förutsättningar:

- 1) enheten får inte orsaka störningar och
- 2) att denna enhet måste klara av alla störningar, inklusive sådana störningar, som kan orsaka oönskade effekter på enheten.

### **Anmärkning 2:**

Ändringar eller modifieringar, som utförs på denna enhet och som inte uttryckligen godkänts av Phonak, kan leda till att FCC-behörigheten att använda denna enhet blir ogiltig.

### **Anmärkning 3:**

Enheten är testad och har befunnits vara i överensstämmelse med begränsningarna för digitala enheter i klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna och ICES-003 i Industry Canada.

Begränsningarna är satta för att ge ett skäligt skydd mot skadliga störningar när enheten används i en bostadsmiljö. Denna enhet genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används enligt bruksanvisningen, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det går emellertid inte att garantera att det inte kommer att inträffa störningar i en viss installation. Om enheten orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att utrustningen stängs av och sätts på, bör brukaren försöka korrigera störningarna på något/några av följande sätt:

- Vrid eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan enheten och mottagaren.
- Anslut enheten till ett eluttag som hör till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för att få hjälp.

#### **Anmärkning 4:**



Överensstämmelse med japansk radiolagstiftning.  
Överensstämmelse med handelsrätt. Den här enheten är godkänd enligt föreskrifter i japansk radiolagstiftning (電波法). Enheten får inte modifieras (om så sker blir det tilldelade identifikationsnumret ogiltigt).

#### **Anmärkning 5:**

FCC/Industry Canada-uttalande om radiofrekvens exponering.

Denna apparat uppfyller FCC:s gränsvärden för radiofrekvens exponering, som gäller för en okontrollerad miljö. Denna sändare får inte flyttas eller användas i kombination med någon annan antenn eller sändare.

## 19. Information och symbolförklaring



CE-symbolen är en bekräftelse från Sonova Communications AG på att denna produkt uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU om radioutrustning.

---



Denna symbol anger att det är viktigt att användaren läser och följer relevant information i sin bruksanvisning.

---



Indikerar enhetens tillverkare.

---



Denna symbol anger att det är viktigt att användaren är uppmärksam på relevanta varningsmeddelanden som finns i den här bruksanvisningen.

---



Viktig information för hantering och produktsäkerhet.

---

### Användningsförhållanden

Enheten är konstruerad så att den fungerar utan problem eller begränsningar om den används som avsett, såvida inget annat anges i denna bruksanvisning.

---



Temperatur vid transport och förvaring:  
-20° till +60° Celsius.  
Driftstemperatur: 0° till +40° Celsius.

---



Förvaras torrt

---



Luftfuktighet under transport och  
förvaring: < 90 % (icke-kondenserande).  
Luftfuktighet under drift: < 90 %  
(icke-kondenserande) .

---



Lufttryck: 500 hPa till 1060 hPa.

---



Anger tillverkarens serienummer så att en  
specifik enhet kan identifieras.

---



Anger tillverkningsdatumet.

---



Förpackningen och bruksanvisningen kan  
återvinnas.

---



Denna symbol på produkten eller dess förpackning innebär att den inte ska kasseras tillsammans med annat hushållsavfall. Det är ditt ansvar att kassera utjänt utrustning avskilt från den kommunala sophanteringen. Korrekt kassering av gammal elektronik hjälper till att förebygga möjliga negativa effekter på miljö och hälsa. Den här produkten har ett inbyggt batteri som inte kan bytas. Försök inte öppna produkten eller avlägsna batteriet, då detta kan orsaka personskada och/eller skada produkten. Kontakta närmaste återvinningsstation för att avlägsna batteriet.



Dolby, Dolby Audio och double-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.



Unlimited-ikonen indikerar att den här produkten innehåller ett obegränsat antal Roger-mottagare för hörapparater med RogerDirect.

## 20. Viktig säkerhetsinformation

Läs informationen på följande sidor innan du använder enheten.

### 20.1 Varningar

- ⚠ Den här enheten är inte avsedd för barn under 36 månader. Den innehåller små delar, som kan sväljas av barn. Förvara utom räckhåll för husdjur samt för barn och personer med kognitiva funktionshinder. Kontakta omedelbart läkare eller sjukhus om någon sväljer någon del.
  
- ⚠ Enheten kan skapa magnetfält. Om eventuella störningar från Roger On upplevs på implanterbara enheter (t.ex. pacemakers, defibrillatorer, etc.) ska du sluta använda Roger On och kontakta din läkare och/eller tillverkaren av den implanterbara enheten för rådgivning.
  
- ⚠ Använd endast hörapparater som programmerats speciellt för dig av en audionom.

- ⚠ Användning av den här enheten kan minska bakgrundsbuller. Var uppmärksam på att varningssignaler eller andra ljud, t.ex. från bilar, dämpas helt eller delvis.
- ⚠ Kassera elektronikavfall i enlighet med lokala bestämmelser.
- ⚠ Ändringar eller modifieringar av enheten som inte uttryckligen godkänts av Sonova Communications AG är inte tillåtna.
- ⚠ Använd bara tillbehör som är godkända av Sonova Communications AG.
- ⚠ Den laddare som tillhandahålls av Sonova Communications AG kan användas för laddning av Roger On upp till 5 000 meters höjd. Använd av säkerhetsskäl endast laddare från Sonova Communications AG eller IEC 62368-certifierade laddare med 5 VDC, min 500 mA, max. 2 000 mA och upp till en höjd på 2 000 meter.



- ⚠ Använd inte enheten i explosiva miljöer (gruvor eller industriområden med risk för explosioner, syrerika miljöer eller miljöer där brandfarliga ämnen hanteras) eller där användning av elektronisk utrustning är förbjuden.
- ⚠ När du använder maskiner ska du se till att inga delar av Roger-enheten kan fastna i maskinen.
- ⚠ Ladda inte enheten när du bär den på kroppen.
- ⚠ Täck inte över laddaren under laddning, till exempel med tyg.
- ⚠ Enheten fungerar i frekvensintervallet 2,4–2,48 GHz. När du flyger bör du kontrollera om flygbolaget kräver att apparaterna stängs av.
- ⚠ På grund av strömledningsrisken får endast behörig personal öppna produkten och dess tillbehör.

## 20.2 Produktsäkerhetsinformation

- ① Skydda enheten och dess kontakter och strömförsörjning från smuts och skräp.
- ① Tvinga inte in kablar och liknande när du ansluter dem till din enhet.
- ① Skydda alla enheter från alltför hög fuktighet (platser för bad och simning) och värmekällor (element). Skydda enheten från stötar och vibrationer.
- ① Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig rengöringsmedel (tvättmedel, tvål osv.) eller alkohol för att rengöra dem. Använd aldrig mikrovågsugn eller någon annan värmeapparat för att torka enheten.
- ① Röntgenstrålning, undersökning med datortomografi eller magnetkamera kan påverka korrekt funktion hos enheterna.
- ① Kontrollera alltid att enheten och dockningsstationen är torra och rena.

- ① Förvara enheten på en torr plats om du inte tänker använda den under en längre tid.
- ① Utrustningen bör inte användas intill eller staplad på annan utrustning, eftersom detta kan leda till felaktig funktion. Om detta är nödvändigt ska denna utrustning och den andra utrustningen observeras så att de fungerar korrekt.
- ① Placera inte laddningstillbehören nära en matlagningsyta med induktionsspis. Ledande strukturer inuti laddningstillbehören kan absorbera induktiv energi, vilket kan resultera i termisk förstöring.
- ① Enheten är skyddat mot vattenstänk men är inte vattentät.
- ① Enheten innehåller ett litium-jonbatteri. Enheten får inte placeras i incheckat bagage utan ska läggas i handbagaget.

- ① När enheten fraktas på flyg, gäller alla regler och förordningar för säker frakt av litium-jonbatterier. Batterier som misstänks vara trasiga ska inte fraktas på flyg.
- ① Laddarens USB-port ska endast användas i avsett syfte.
- ① Om enheten har tappats eller skadats, om den har överhettats, har en skadad kabel eller ett skadat uttag, eller har tappats i vätska ska du sluta använda enheten och kontakta ett auktoriserat servicecenter.

## 20.3 Annan viktig information

- ① Skydda dina ögon mot det optiska ljuset från den optiska Toslink-kabeln när den är ansluten till enheten eller en TV-apparat.
- ① Kraftfull elektronisk utrustning, större elektroniska installationer och metallstrukturer kan påverka och signifikant reducera räckvidden.
- ① Enheten samlar in och lagrar interna tekniska data. En audionom kan läsa av dessa data för att kontrollera enheten och för att hjälpa dig använda enheten på rätt sätt.
- ① Den digitala signal som skickas från enheten till en ansluten mottagare kan inte höras av andra enheter som inte finns i mikrofonens nätverk.

## 21. Service och garanti

### 21.1 Nationell garanti

Fråga audionomen där du köpte din enhet om de garantivillkor som gäller i ditt land.

### 21.2 Internationell garanti

Phonak erbjuder ett års begränsad internationell garanti som gäller från inköpsdatumet. Denna begränsade garanti täcker tillverknings- och materialdefekter. Garantin är endast giltig om inköpsbevis uppvisas.

Den internationella garantin påverkar inte några lagstadgade rättigheter du kan ha enligt den nationella garantin eller den gällande lagstiftning i ditt land som reglerar försäljningen av konsumentprodukter.

### 21.3 Garantibegränsningar

Garantin täcker inte skador som beror på felaktigt handhavande eller felaktig skötsel, exponering för kemikalier, vatten eller för stor belastning. Skador som orsakats av tredje part eller reparationer utförda av en ej auktoriserad serviceverkstad upphäver garantin. Denna garanti gäller inte eventuella tjänster som utförts av en audionom på hörcentralen.

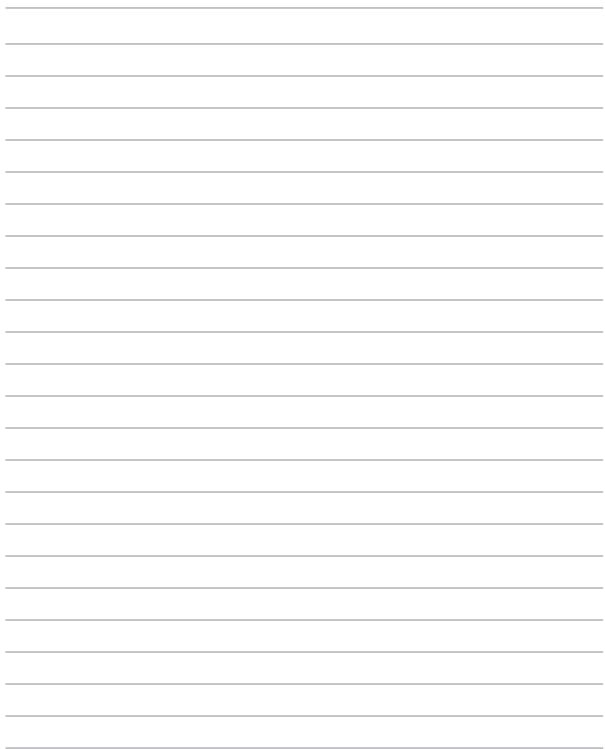
Serienummer: \_\_\_\_\_

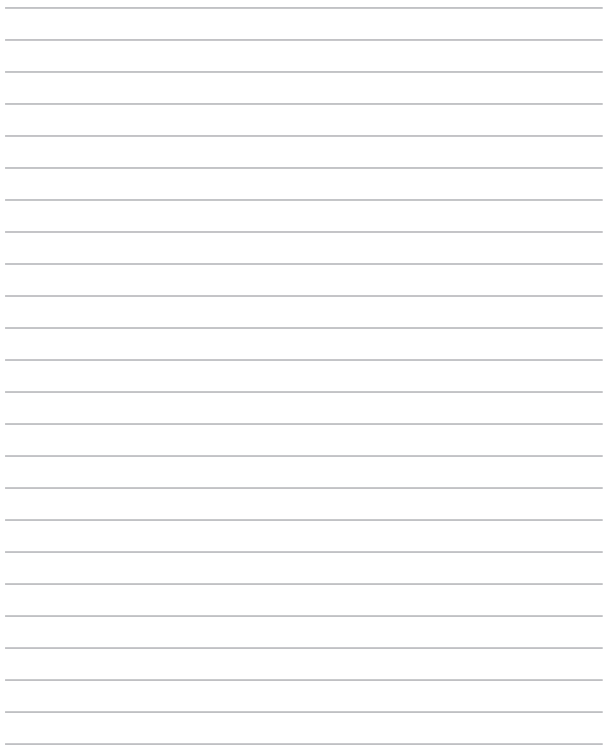
Inköpsdatum: \_\_\_\_\_

Legitimerad audionom  
(stämpel/signatur):













## Tillverkare:

Sonova Communications AG  
Herrenschwandweg 4  
CH-3280 Murten  
Schweiz  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

**sonova**  
HEAR THE WORLD

